

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 46/2023/HS-PT
Ngày 27 - 11 - 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đức Hiệp

Các Thẩm phán: Bà Bùi Thị Thảo

Ông Phạm Thanh Tùng

- Thư ký phiên tòa: Bà Trịnh Thị Hoài Thu - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Như Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 63/2023/TLPT-HS ngày 06 tháng 10 năm 2023 đối với bị cáo **Phạm Văn A** do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 56/2023/HS-ST ngày 30 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện G, tỉnh Ninh Bình.

- Bị cáo có kháng cáo:

Phạm Văn A, sinh năm 1990 tại **huyện C, tỉnh Thanh Hóa**; Nơi cư trú: **thôn B, xã C, huyện C, tỉnh Thanh Hóa**; nghề nghiệp làm ruộng; trình độ văn hoá 12/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông **Phạm Văn O** và bà **Hà Thị V**; chưa có vợ; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú.

- Ngoài ra trong vụ án có 03 người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có kháng cáo và không bị kháng cáo, không bị kháng nghị Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Phạm Văn A không có công việc làm ổn định. Tối ngày 27/3/2023, **Phạm Văn A** đăng nhập tài khoản Facebook cá nhân mang tên “Su Su”, quá trình sử dụng mạng xã hội, Anh thấy tài khoản Facebook “MC Ming” đăng hỏi mua các

sản phẩm rừng nên đã nảy sinh ý định bán kiếm lời. **Phạm Văn A** dùng tài khoản cá nhân của mình nhắn tin, gọi điện qua ứng dụng Messenger với một nam thanh niên không quen biết sử dụng tài khoản Facebook “*MC Ming*” và giới thiệu bán thịt Sơn dương loại chưa lọc xương với giá 280.000 đồng/01kg. Nam thanh niên đồng ý và thống nhất mua của **Phạm Văn A** 21 kg sản phẩm động vật Sơn dương gồm: đầu, chân, đuôi, sườn với tổng số tiền là 4.700.000 đồng, tiền vận chuyển là 1.000.000 đồng và hẹn giao hàng tại địa chỉ **xã G, huyện G, tỉnh Ninh Bình**. Sau đó **Phạm Văn A** tiếp tục sử dụng tài khoản Facebook cá nhân “*Su Su*” liên lạc với người phụ nữ không quen biết sử dụng tài khoản Facebook “*Nguyễn V1*” mua các sản phẩm động vật Sơn dương gồm: 01 đầu còn nguyên da, lông, thịt, 02 sừng; 02 nửa thân gồm cả lông, xương sống, thịt gắn chi; 04 cẳng chân có lông; 02 mảnh da có thịt, lông; 01 miếng dẻ sườn với tổng số tiền là 3.600.000 đồng và hẹn sáng ngày 30/3/2023 gửi hàng qua xe khách đến **thành phố T**. Sáng ngày 29/3/2023, **Phạm Văn A** thuê xe ô tô biển kiểm soát 30V-1452 do anh **Lê Văn L**, sinh năm 1986 trú tại **thôn K, xã Đ, huyện B, tỉnh Thanh Hóa** điều khiển chở **Phạm Văn A** và **Bùi Văn T**, sinh năm 1990 (người cùng xã là bạn của **A**) đến **thành phố T** chơi và nghỉ qua đêm tại đây. Khoảng 07 giờ 30 phút ngày 30/3/2023, anh **L** chở **A** và **T** đến khu vực ngã tư **đường T thành phố T** thì dừng lại, **Phạm Văn A** xuống xe đón 01 chiếc xe ô tô khách đi hướng Thanh Hóa - Nghệ An (Anh không nhớ hãng xe và biển kiểm soát) và nhận 01 thùng xốp màu trắng bên trong đựng 21 kg sản phẩm từ động vật Sơn dương. **Phạm Văn A** bê thùng xốp đặt vào cốp xe ô tô biển kiểm soát 30V-1452 rồi anh **L** điều khiển ô tô chở Anh và **T** đi đến **xã G, huyện G, tỉnh Ninh Bình**. Khoảng 09 giờ 20 phút cùng ngày khi đến trục **đường T, xã G, huyện G, tỉnh Ninh Bình** thì Anh gặp **Bùi Văn Đ**, sinh năm 1990 (người cùng xã với **A**) đang điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 89A-043.71 nên Anh rủ **Đ** đi cùng. Đến 09 giờ 30 phút cùng ngày khi **Phạm Văn A, Bùi Văn Đ, Bùi Văn T** và **Lê Văn L** đang dừng xe ô tô đứng lại khu vực trục **đường T thuộc thôn M, xã G, huyện G, tỉnh Ninh Bình** thì gặp Tổ công tác **Công an huyện G, tỉnh Ninh Bình** phối hợp với **Công an xã G, huyện G** làm nhiệm vụ yêu cầu kiểm tra. Biết không thể che giấu hành vi vi phạm của mình **Phạm Văn A** tự nguyện khai nhận trên xe ô tô biển kiểm soát 30V- 1452 có 01 thùng xốp màu trắng bên trong đựng các sản phẩm động vật Sơn dương mà Anh cất giấu nhằm bán kiếm lời. Lực lượng công an tiến hành kiểm tra, cân toàn bộ sản phẩm động vật trong 01 thùng xốp màu trắng thu giữ của **Phạm Văn A** gồm: 01 đầu có cả lông và 02 sừng; 04 cẳng chân có lông, 02 bả đuôi trước và sau có cả lông, thịt xương, 02 bộ da có thịt lông, 01 miếng dẻ sườn có tổng khối lượng là 21kg. Ngoài ra Công an còn thu giữ của **Phạm Văn A** 01 điện thoại di động OPPO A3s vỏ màu đen đã qua sử dụng; tạm giữ 01 xe ô tô biển

kiểm soát 30V-1452 của **Lê Văn L.** Lực lượng công an đã thu giữ niêm phong các sản phẩm động vật loài Sơn dương theo quy định và đưa **Phạm Văn A** cùng vật chứng đến trụ sở Ủy ban nhân dân xã G, huyện G, tỉnh Ninh Bình lập biên bản sự việc.

Khám xét khẩn cấp nơi ở của **Phạm Văn A** Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện G, tỉnh Ninh Bình không thu giữ thêm đồ vật, tài liệu gì.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện G, tỉnh Ninh Bình đã ra quyết định trưng cầu Viện sinh thái và T1 giám định cụ thể nhóm, loài tên, danh mục đối với cá thể động vật thu giữ của **Phạm Văn A**.

Tại Kết luận giám định số: 631/STTNSV ngày 04/5/2023 của T1 kết luận: “Xác định tên loài động vật:

- 01 đầu còn nguyên da, lông, thịt; hai sừng, 02 nửa thân gồm cả lông, xương sống, thịt, gân chi, 04 cẳng chân có lông là của loài Sơn dương có tên khoa học là **C milneedwardsii**, thuộc lớp thú Mamalia, bộ M ngón chân Artiodactyla.

- 02 mảng da có thịt, lông và 01 miếng da sườn, cơ quan giám định không đủ cơ sở kết luận là sản phẩm của loài động vật nào do mẫu đã bị phân hủy. Cơ quan giám định không đủ căn cứ để kết luận các bộ phận giám định trên là của cùng một cá thể Sơn dương.

- Xác định tình trạng bảo tồn theo quy định của pháp luật:

1. **Loài Sơn d (C1)** có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ.

2. **Loài Sơn d** (*Capricornis milneedwardsii*) có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ.

3. **Loài Sơn d (C1)** có tên trong phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam”.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 56/2023/HS-ST ngày 30 tháng 8 năm 2023 Tòa án nhân dân huyện G, tỉnh Ninh Bình đã xét xử và quyết định: Căn cứ điểm b khoản 1, khoản 4 Điều 244; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo **Phạm Văn A** phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Xử phạt **Phạm Văn A** 12 (mười hai) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án; phạt bổ sung bị cáo 50.000.000 đồng sung ngân sách Nhà nước.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm; quyền kháng cáo cho bị cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 13 tháng 9 năm 2023 bị cáo **Phạm Văn A** có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo.

Tại phiên tòa bị cáo vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo với lý do hoàn cảnh gia đình khó khăn, là lao động chính trong gia đình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tại phiên tòa phúc thẩm sau khi phân tích đánh giá tính chất của vụ án, mức độ nguy hiểm cho xã hội do hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

Căn cứ điểm b khoản 1, khoản 4 Điều 244; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điều 23 của Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo **Phạm Văn A**, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số: 56/2023/HS-ST ngày 30 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện G, tỉnh Ninh Bình; Xử phạt: Bị cáo **Phạm Văn A** 12 tháng tù về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”. Phạt bổ sung bị cáo **Phạm Văn A** số tiền 50.000.000 đồng sung ngân sách Nhà nước.

Bị cáo **Phạm Văn A** phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương để bị cáo có cơ hội trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Ngày 13 tháng 9 năm 2023 bị cáo **Phạm Văn A** làm đơn kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo. Đơn kháng cáo của bị cáo là hợp lệ nên được chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo **Phạm Văn A** đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung Bản án sơ thẩm đã nêu. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với Bản kết luận giám định số: 631/STNSV ngày 04/5/2023 của **T1**, cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 09 giờ 20 phút ngày 30/3/2023 tại **đường T, xã G, huyện G, tỉnh**

Ninh Bình, Phạm Văn A đã có hành vi cất giấu nhằm bán kiếm lời nhưng bị bắt quả tang 21 kg sản phẩm động vật Sơn dương, gồm: 01 đầu có cả lông và 02 sừng; 04 cẳng chân có lông, 02 bả đùi trước và sau có cả lông, thịt xương, 02 bộ da có thịt lông, 01 miếng da sườn. Loài Sơn dương có tên trong nhóm IB, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ. Như vậy, hành vi của bị cáo Phạm Văn A đã bị Tòa án nhân dân huyện G, tỉnh Ninh Bình xét xử về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” theo quy định tại điểm b khoản 1, khoản 4 Điều 244 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Phạm Văn A. Hội đồng xét xử xét thấy: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Bản án sơ thẩm đã xem xét đánh giá nhân thân của bị cáo, tính chất vụ án, áp dụng đúng, đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo 12 tháng tù là phù hợp của quy định pháp luật. Trong quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm bị cáo không xuất trình thêm tài liệu nào mới. Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy yêu cầu kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo của bị cáo không có căn cứ để chấp nhận, cần giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 56/2023/HS-ST ngày 30 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện G, tỉnh Ninh Bình.

[4] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo Phạm Văn A không được chấp nhận nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự;
Căn cứ điểm b khoản 1, khoản 4 Điều 244; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điều 23 của Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí.

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Phạm Văn A, giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số: 56/2023/HS-ST ngày 30 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện G, tỉnh Ninh Bình.

Xử phạt: Bị cáo **Phạm Văn A** 12 (mười hai) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Phạt bổ sung bị cáo **Phạm Văn A** số tiền 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng) sung ngân sách Nhà nước.

2. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo **Phạm Văn A** phải nộp 200,000 đồng(hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án: 27/11/2023.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội (1 bản);
 - VKSND cấp cao tại Hà Nội (1 bản);
 - VKSND tỉnh Ninh Bình (3 bản);
 - Phòng kiểm tra nghiệp vụ THA (1 bản);
 - TAND huyện G (4 bản);
 - VKSND huyện G (1 bản);
 - CA huyện G (1 bản);
 - Chi cục THADS huyện G (1 bản);
 - Phòng HS&NV Công an tỉnh (1 bản);
 - Bị cáo (1 bản);
 - Sở tư pháp tỉnh Ninh Bình (1 bản);
 - Lưu hồ sơ và Tổ hành chính tư pháp (2 bản);
- (Thông báo chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú).

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Đức Hiệp

